



HK-1000

User Manual

ユーザの安全と正しい使用のために必ず使用説明書を読んで使用してください。
取扱説明書の図と画面は実物と異なる場合があります。

<KASSE device 使い方>

ボタンの操作法

左右の2つのボタンを利用して操作します。

ボタン①は、項目の変更時に、ボタン②は、選択時に利用します。

画面の上部に選択または確認のアイコンの表示がなく、方向やキャンセルのアイコンのみ表示されている場合は左右の2つのボタンを同時に押すことで、確認または選択の動作を実行します。

< サポートされるキーの組み合わせ >

ボタン①を短く押す

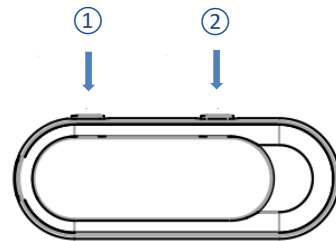
ボタン②を短く押す

ボタン①+ボタン②を同時に短く押す

ボタン①を長く押す

ボタン②を長く押す

ボタン①+ボタン②を同時に長く押す



画面上部に表示されているボタンの動作指定のアイコンは基本的に6つで構成されています。



それぞれ「左」、「右」、「上」、「下」、「確認」、「キャンセル」を意味します。

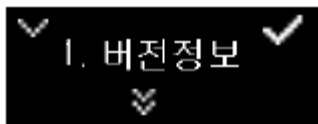
PIN の入力

PIN コード

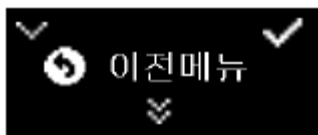



- **ボタン① (左)**
0 ~ 9 までの数字を変更する動作を実行します。
- **ボタン② (右)**
ボタン①で変更された内容を確定し、次の番号の入力に移動します。
- **ボタン②を長く押す**
削除」ボタンの機能を実行します。
現在の位置での入力をキャンセルし、以前の位置に移動します。
- **ボタン①とボタン②を同時に入力**
入力された PIN 番号を最終確認するステップに移動します。

メニューの移動と選択 バージョン情報



以前メニュー



-  次のメニュー項目があることを表し、ボタン①を利用して移動します。ボタン①を利用してメニュー項目を変更した後、ボタン②を利用して選択します。

- 以前メニューへの移動
以前メニューへ移動できるボタンがないため、「以前メニュー」で表示される項目に移動した後、メニューを選択します。ボタン①を利用して、以前のメニュー項目に移動して、ボタン②を選択します。

各メニューに進入した後、2つのボタンの同時入力が必要な項目

- 工場初期化
- 画面の明るさの調整
- 財布の復旧と生成
- PIN 番号の入力完了
- Passphrase の入力時の文字選択

2つのボタンを同時に長く 押す必要がある項目

- Passphrase の文字の入力完了

<最初の機器の設定方法>

機器の購入後、最初の立上げの際には PIN 番号と財布は生成されておりません。
従って、PIN 番号の設定と財布設定の過程を行います。

使用言語の設定

韓国語使用 2つのボタン同時押す



ボタン①またはボタン②を利用して英語または韓国語が選択できます。
基本は韓国語モードで表示され、ボタン①とボタン②を同時に押します。

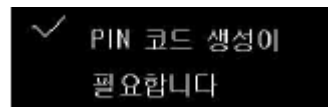
ようこそ



ボタン①を押して言語の設定を完了します。
もし、ボタン②を押してキャンセルすると、言語設定を変更するステップを再び行います。

PIN コードの生成

PIN コードの生成が必要です



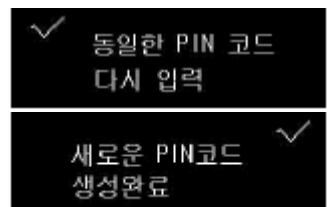
- ボタン①

PIN コード



- ボタン①を利用して数字を変更
- ボタン②を押すと、現在表示されている数字が選択され、次の選択に移動します。
PIN コードの選択が完了すると、ボタン①+ボタン②を短く同時に 押して PIN コードを保存します。

同じの PIN コードの再入力

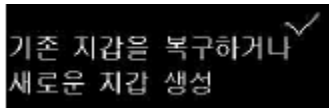


- ボタン①を押した後、同じ PIN コードを再び入力します。
- ボタン②を押すと、次のステップに移動します。

新しい PIN コードの生成完了

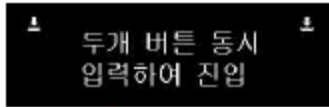
財布の生成または復旧モードの選択

既存の財布を復旧するか新規財布の生成



PIN コードの生成が完了すると、財布の生成または復旧ステップに移動します。

- ボタン②
- ボタン①とボタン②を同時に押して、次のステップに移動します。



2つのボタンを同時に押して進入

新規生成



- ボタン①を押して、「新規生成」または「復旧モード」の選択事項を変更します。



- ボタン②を押して、次のステップに移動します。
説明するモードは、「新規生成」を基準として説明します。
「復旧モード」は、「新規生成」と同様な手順であるため、説明を省略します。

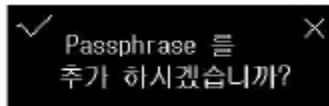
復旧モード

Passphrase 入力ステップ

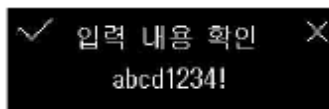
Passphrase は追加またはキャンセルできますが個人情報のセキュリティのために追加することをお勧めします。以降、入力される単語リストと一緒に passphrase は必ず記録して安全な場所に保管してください。どちらか一つでも紛失されると、財布の復旧はできません。

Passphrase を追加しますか？

キャンセルすると、単語リストの生成ステップに移動します。



- ボタン①：上部に表示された文字のうち一つを選択するための変更機能
- ボタン②：上部に表示される文字を他の文字の配列に変更する機能
- ボタン①+ボタン②を短く押す：表示された文字を選択し、次の入力に移動

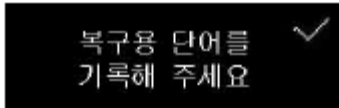


入力内容の確認

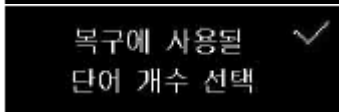
- ボタン①+ボタン②を長く押す：入力された文字の最終確認ステップに移動
- 画面に表示された passphrase 文字列を同梱された記録紙に記録してください。
入力された内容が一致した場合は、ボタン①を選択
入力された内容を変更する場合は、ボタン②の「キャンセル」を選択

単語リストの生成

復旧用の単語を記録してください。／ 復旧に使用される単語数の選択



- ボタン② を押す



- ボタン② を押す

単語は3つから24個まで選択可能です。

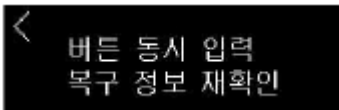


- ボタン①を利用して、単語数を変更します。
ボタン②を利用して、希望の単語数を選択します。
セキュリティ強化のために高い数字を選択することをお勧めします。



- 選択された数のランダムに単語が表示されます。
ボタン①と②を利用して、左右に移動しながら単語を確認します。
同梱された記録紙に、表示される単語を表示順に記録してください。

ボタンの同時入力 復旧情報の再確認



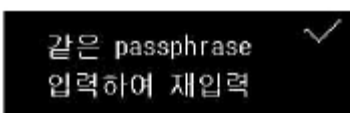
- ボタン②を利用して、最後まで移動します。

ボタン①と②の同時に押す。

表示された単語リストと passphrase に対して一致するかを再び確認します。

Passphrase と一緒に必ず記録して、保管してください。紛失時に財布の復旧はできません。

Passphrase 入力値の確認ステップ



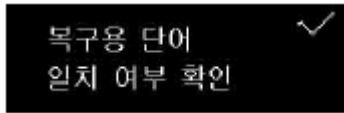
同じ Passphrase を入力

以前と同じ方法で passphrase を入力します。

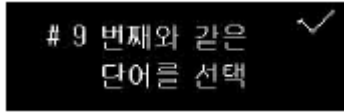
以前に入力された値と一致した場合、単語リストの確認ステップに移動します。

財布の生成初期に passphrase の入力がキャンセルされた状態であれば、passphrase の確認ステップをスキップして、単語リストの確認ステップに移動されます。

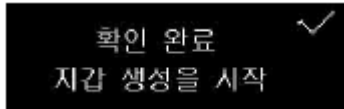
単語リストの確認ステップ



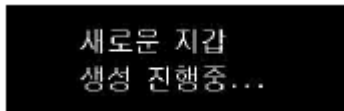
復旧用の単語の一致有無の確認



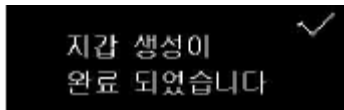
9 番目と同じ単語を選択始



確認完了 財布の生成を開始



新規財布の生成進行中



財布の生成が完了しました

- 単語リストのうち、3つをランダムに選択して表示されるフレーズに応じて、以前に記録された内容と一致する順番の単語を見つけ、選択します。

-

- ボタン②を入力するとランダム順に単語を表示します。復旧カードから画面に表示された順番の単語を先に確認します。

- 順番にマッチングする単語を見つけて、ボタン①と②を同時に押しで選択します。同様の方法で合計3つの単語を選択します。

- ボタン②を押すと、財布の生成を開始します。もし、生成をキャンセルしたい場合は、USB 接続を外してください。現在のステップから次のステップに進まないと、財布の生成は完了しません。

- 財布の生成中のメッセージが表示され、約4～5秒の時間がかかります。

- 財布が正常に生成されたことが表示され、ボタン②を押した後から、正常に利用可能です。

財布の復旧

財布の復旧は、基本的に財布が生成された後に、生成の過程で記録紙に記録した復旧フレーズを再度入力する過程を経て、復旧されます。

生成過程と似たような過程ですが、単語リストは復旧用として記録した単語の順序に合わせて、すべて入力してください。さらに passphrase を一緒に利用して財布を生成した場合は、必ず、passphrase も一緒に入力してください。

安全な財布の生成方法

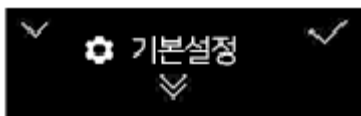
新規財布を生成した後、「工場初期化」の後に「財布の復旧」を選択するか、「財布の設定」メニューから「財布の復旧」を選択して、復旧してから使用することをお勧めします。財布の生成過程で記録しておいた単語リストと passphrase の有効性を自己診断する簡単ではありますが、最も確実な検証方法です。

< 工場初期化 >

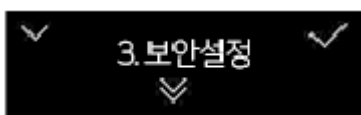
工場初期化は PIN コードと財布情報を含む、ユーザが設定したすべての設定が KASSE 機器のメモリから完全に削除されます。



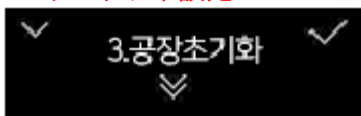
機器情報



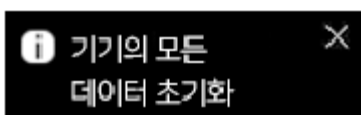
基本設定



セキュリティ設定



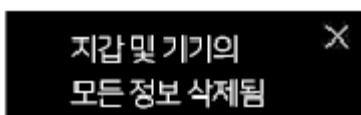
工場初期化



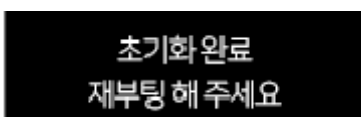
機器の全データの初



PIN コード



財布及び機器の全情報が削除済



初期化完了 再起動してください

- 最初の画面に機器情報メニューが表示されると、ボタン①を押して、基本設定に移動します。
基本設定のボタン②を押して選択した後、ボタン①を押してセキュリティ設定に移動

- ボタン②

- ボタン②

- PIN コードの入力を要求され、再度、工場初期化に関する案内メッセージが表示されます。案内メッセージが表示された状態で、ボタン②を利用してキャンセルすることもできます。

- 工場初期化は各々のステップで両方のボタンを同時に押すことで行われます。これは、ユーザの不注意による工場初期化が行われることを防止するためです。

- 工場初期化が完了すると、USB ケーブルを一旦外して、再接続してください。最初の機器設定時と同様な過程を行ってから、機器は正常に利用可能です。

< 復旧カードの使い方 >

財布の生成の過程で Passphrase と単語リストを順序に合わせて記録してください。

機器を紛失したり、工場初期化または新規財布を再び生成する場合は、以前の財布の情報は財布の復旧過程を行ってから利用可能になります。

この場合は、復旧カードに記録された passphrase と単語リストを利用して同じ財布を復旧させることができます。

復旧フレーズが記録されたカードは紛失しないように、必ず安全なところに保管してください。

紛失時には財布の復旧はできません。

< 一般動作の説明 >

財布の生成

財布を作りながら表示される単語と passphrase は同梱されたカードに必ず記録してください。紛失または初期化された場合は、記録された単語と passphrase を利用して復旧できます。記録した内容を紛失したときは復旧できません。復旧用の単語の数は、3 個 ~ 24 個まで可能です。高いセキュリティが必要な場合は、多くの単語数の選択をお勧めします。passphrase はオプションで、入力を選択した時に、本人のみ分かるパスワードで入力してください。任意の入力後に財布の生成を防止するため、最終ステップで再び確認するステップがあります。必ず、単語リストと passphrase は紛失されないように記録して保管してください。

単語の順番も重要ですので、表示される順番通りに正確に記録してください。「紛失時には復旧不可能です。」

財布の復旧

新しい機器を利用したり、機器が初期化された時に、既存の財布を復旧することができます。財布の生成時に記録しておいた単語リストと passphrase を復旧ステップで、入力して財布を復旧します。財布の生成時に passphrase を追加しなかった場合は、passphrase の入力は省略して、単語の入力だけで復旧を行ってください。必ず、財布の生成過程で使用された情報を同じく入力してください。

単語の入力はアルファベット 3 桁のみ入力すると、選択可能な単語リストが表示され、記録した単語リストと一致する順番の単語を選択します。

情報の入力過程でのエラー発生

財布が実際に「生成進行中」または「完了」状態に進入していない場合は、機器を USB から外して、再び接続することで、財布の生成または復旧過程を再開することができます。

PIN 番号

立上げ時に機器を利用するためには、PIN 番号の入力が必要です。本人のみ覚えている番号を 4 桁以上 10 桁以下で設定可能です。立上げ時に**不正な PIN 番号の入力が 10 回連続くと、機器の財布の情報がすべて初期化**されます。これは、不正なユーザが機器を任意に利用しようとして、PIN 番号の繰り返し入力動作を防ぐための措置です。

PIN 番号の 10 回入力失敗により機器が初期化された場合には、生成された財布も一緒に削除されるため、「財布の復旧」機能を利用して、再生成する必要があります。

単語リストとパスフレーズ(passphrase)

財布の生成用に暗号化されたキーを作成する際に利用される個人暗号フレーズの集合です。

単語リストの単独で利用されたり、単語リストに個人のパスワードに該当するパスフレーズ(passphrase)を追加で入力することができます。入力された情報は機器のメモリに保存されないため、必ず同梱された記録紙やその他の紙に記録して保管してください。

財布を復旧する時に、必ず必要な内容であるため、**紛失時には復旧不可能**です。

機器に表示される単語を順番に記録して、passphrase を追加で入力した場合は、一緒に記録して安全なところに保管してください。

Passphrase はオプションです。財布の生成過程で入力をキャンセルした場合は、単語リストだけで財布を生成したこととなり、以降の復旧時に単語リストだけで財布の復旧を行います。

< 財布アプリケーションのインストール >

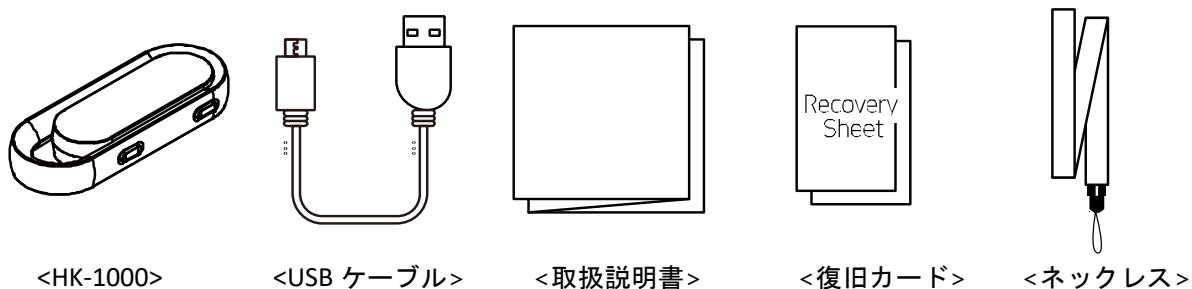
KASSE は財布アプリケーションと連動して動作します。

財布アプリケーションは、下のサイトからソフトウェアをダウンロードした後、インストールしてください。(www.hd-kasse.com > SUPPORT)

<注意事項>

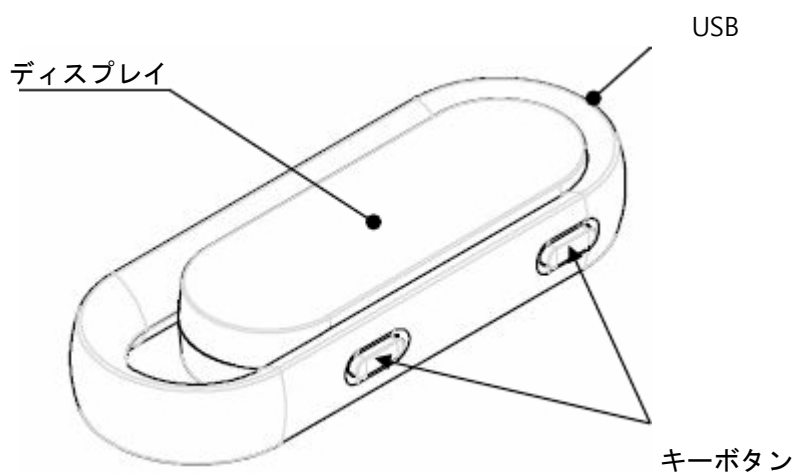
- 製品をユーザの任意で分解・改造・修理しないでください。無償保証期間内でもサービスをうけることができません。もし、故障が発生した場合は、指定の A/S センターあるいは販売者にお問い合わせください。
- ヒーターやストーブ等の発熱機構の周りに製品を設置しないでください。製品の変形や損傷の原因になることがあります。また、湿気的环境やほこりが多い環境でも製品を使用しないでください。
- 製品を落としたり、過度の力で押すなど衝撃を与えないでください。製品の故障の原因になることがあります。
- 製品を磁石など強い磁性を持つ物体と接触しないでください。内部データの損傷や故障の原因になることがあります。
- 水濡れの手で製品を使用しないでください。感電の恐れがあります。
- 製品に色を塗ったり、ステッカーを張ったりしないでください。
- 製品を使用しない際には USB ケーブル外してください。
- 子供やペットが製品を噛んだり、吸わないようにしてください。製品の損傷や事故の原因になることがあります。また、飲み込む場合には、窒息の恐れがあります。
- 製品に水や化学薬品をかけたり、拭かないでください。製品の変色、故障、安全事故の危険性があります。
- 製品のアップグレードなどの変更に関する権限はメーカーにあります。
- 必ず、公式サイトからファームウェアをダウンロードしてください。また、アンチウイルス製品をインストールして、必ず、ファイルのウイルス検査を行ってください。メーカーはアンチウイルス製品は提供しておりません。
- 製品を初期化したり、アップグレードする場合には、決して電源を分離しないでください。システムエラーが発生する可能性があります。
- 製品は B 級機器で、主に家庭でのご使用が目的であり、また、すべて地域で使用可能です。

構成品の確認



構成品の紛失や破損時には正規品の購入して使用してください。メーカーから提供・承認されていない製品を使用して発生した故障は、A/S できません。

各部分の名称の確認



- ディスプレイ：HK-1000 の状態とキーの操作に必要なメッセージが表示されます。
- キーボタン：HK-1000 の操作に使用され、ディスプレイの案内に応じて使用します。
- USB：USB Micro-B ポートであり、PC と HK-1000 を接続するために使用するポートです。

<技術サポートのお問い合わせ>

E-mail : kasse@hdactech.com

英語のサポートとアプリのインストールに関するお問い合わせ : www.hd-kasse.com

製品保証書

製品名(モデル)	HK-1000	販売	
購入日	____年 ____月 ____日 から 無償保証 1年		

HK-1000 のご購入、ありがとうございます。

本製品の品質保証期間は製品購入日から算定されるため、必ず購入日を記載してください。

サービスセンター

現代ペイ(株)は品目別の消費者被害補償規定(財政経済部 告示 第 2000-36 号)に従って、下記のように製品の保証を実施します。サービス時は指定されたパートナーからサービスを提供します。補償可否と内容通報は要求日から 7 日以内に、被害補償は通報日から 14 日以内に解決します。

製品のご使用中に異常が発生した場合には、説明書を再び確認した後、下記のサービスセンターまでご連絡いただければ迅速に処理致します。

補償基準

製品購入日から品質保証期間 1 年以内に、通常に使用した状態で故障が発生した場合は、無償で修理いたします。(購入領収書の確認)

無償 A/S : 品質保証期間内に顧客が通常の使用中に製品上の欠陥により、故障が発生した場合に限り、無償で修理致します。

有償 A/S : 品質保証期間終了後に製品の使用上の問題が発生した場合、ただし、次のような事項については品質保証期間以内であっても無償 A/S 処理ができず、お客様の負担となります。

- お客様の過失や取り扱い不注意による故障発生時
- お客様の任意改造による変形及び故障発生時
- 天災地変(火災、水害、地震、落雷など)による故障発生時
- 使用電源の異常による故障発生時
- 接続機器の不良による故障発生時
- サービスセンターの技師またはサービス指定店の修理ではない者が製品を修理または改造して故障発生時

KASSE の仕様

製造業者	Hdac Technology AG
機器の名称	Hardware wallet
モデル名	HK-1000
KC 認証番号	MSIP-REM-bHP-HK-1000
CPU	Cortex-M0 +、32MHz
RAM	20KB
内部メモリ	128KB
セキュリティチ	STSAFE-J100
ディスプレイ	Passive Matrix OLED、128 x 32
Connectivity	USB 2.0、Micro-B
Power input	5V、0.5A
Size (mm)	60.4mm x 22.4mm x 8.2mm
Weight	11g
動作温度	0°C~40°C (相対湿度 5%~95%)

***消費者の管理不注意による暗号貨幣の紛失などについては、メーカーには賠償責任がありません。**